

## Конкурс за комикс и карикатура

# РАВЕНСТВО МЕЖДУ ПОЛОВЕТЕ: ПРЕДСТАВИ СИ ГО!

Крайният срок за участие е 20 април 2015 г.

ООН — Жени, Европейската комисия, Белгийската агенция за развитие и Регионалният информационен център на ООН (UNRIC) организират конкурс за комикс и карикатура на тема „Равенство между половете“.

ИЗПРАТЕТЕ СВОЯТА **РИСУНКА БЕЗ ДУМИ** И СЕ ПРИСЪЕДИНЕТЕ КЪМ ООН — ЖЕНИ КАТО СВЕТОВЕН ЗАЩИТНИК НА ЖЕНИТЕ И МОМИЧЕТАТА.



СПокажете ни какво ви хрумва, когато размишлявате за правата и овластяването на жените. Дайте воля на творческите си способности, за да илюстрирате отношенията между жените и мъжете и положителните промени, които искате да видите. Представете си ги! В конкурса могат да участват художници на комикси и карикатури и студенти по изкуство, които са на възраст от 18 до 28 години и са постоянно пребиваващи в държава от ЕС.

**ЕДНА ПЪРВА НАГРАДА ОТ 1000 ЕВРО**

**ЕДНА ВТОРА НАГРАДА ОТ 500 ЕВРО**

**ТРИ ТРЕТИ НАГРАДИ ОТ ПО 200 ЕВРО**

Петимата финалисти ще бъдат поканени на церемонията по награждаване в Брюксел през лятото на 2015 г. Разходите за пътуване и престой ще бъдат поети от организаторите. Също така рисунките на финалистите и полуфиналистите ще бъдат публикувани в книжка, а освен това е възможно да бъдат включени в изложба и да бъдат публикувани в други издания.

Конкурсът е част от кампанията на ООН — Жени, „Овластяване на жените — овластяване на човечеството. Представи си го!“. С нея се отбелязва 20-годишнината от Четвъртата световна конференция за жените, която се проведе в Пекин през 1995 г. Научете повече за Конференцията в Пекин и за резултатите от нея — Пекинската декларация и платформа за действие — на адрес <http://beijing20.unwomen.org/>

На уебсайта <http://beijing20.unwomen.org/en/get-involved/comic-competition> можете да намерите повече информация за конкурса, включително пълните правила и условия, и да качите своята рисунка.

## Информация за участниците

ООН — Жени, Европейската комисия, Белгия и Регионалният информационен център на ООН (UNRIC) организират конкурс за комикс и карикатура на тема „Равенство между половете“. Конкурсът е част от кампанията на ООН — Жени „Овластяване на жените — овластяване на човечеството. Представи си го!“. С нея се отбелязва 20-годишнината от Четвъртата световна конференция за жените, която се проведе в Пекин през 1995 г.

Каним ви да изобразите това, което ви хрумва, когато размишлявате за правата и овластяването на жените и за отношенията между жените и мъжете. Научете повече за конференцията, проведена се в Пекин през 1995 г., и за резултатите от нея — Пекинската декларация и платформа за действие. Потърсете вдъхновение за вашите рисунки в 12-те приоритетни проблемни области, посочени в Пекинската платформа:

- Жените и околната среда
- Жените във властта и процесите на вземане на решения
- Момичетата
- Жените и икономиката
- Жените и бедността
- Насилието срещу жените
- Човешките права на жените
- Образованието и обучението на жените
- Институционалните механизми за напредък на жените
- Жените и здравеопазването
- Жените и медиите
- Жените и въоръжените конфликти

За повече информация относно 20-годишнината от Конференцията в Пекин вижте <http://beijing20.unwomen.org/>.

За рисунката важат следните правила:

- Вашият комикс или карикатура трябва да са без думи.
- Вашето произведение може да се състои от една рисунка или от поредица от максимум 6 кадъра и трябва да се побира на страница с формат А4 (210mm x 297mm).
- Резолюцията на рисунката трябва да е 150 dpi или по-висока.

В конкурса могат да участват художници на комикси и карикатури и студенти по изкуство, които са на възраст от 18 до 28 години и са постоянно пребиваващи в държава от ЕС.

Финалистите ще бъдат избрани от жури, съставено от професионални художници на комикси, експерти в областта на равенството между половете и експерти по комуникация.

Награди:

- една първа награда от 1000 евро,
- една втора награда от 500 евро,
- три трети награди от по 200 евро.

Петимата финалисти ще бъдат поканени на церемонията по награждаване в Брюксел през лятото на 2015 г. Разходите за пътуване и престой ще бъдат поети от организаторите. Също така рисунките на финалистите и полуфиналистите ще бъдат публикувани в книжка, а освен това е възможно да бъдат включени в изложба и да бъдат публикувани в други издания.

Крайният срок за участие е 20 април 2015 г.

# Правила и условия

С участието си в настоящия конкурс вие приемате посочените по-долу правила и условия:

## ЧЛЕН 1: Цел на конкурса:

1.1. Конкурсът се организира от ООН — Жени и нейните партньори за конкурса — Европейската комисия, Белгийската агенция за развитие и UNRIC (наричани заедно „организатори“). Конкурсът е част от кампанията на ООН — Жени „Овластяване на жените — овластяване на човечеството. Представи си го!“. С нея се отбелязва 20-годишнината от Четвъртата световна конференция за жените, която се проведе в Пекин, Китай, през 1995 г. С конкурса се насърчават познанията за Конференцията в Пекин във връзка с нейната 20-годишнина. По-конкретно, чрез конкурса младите хора се канят да се запознаят със съдържанието на Пекинската декларация и платформа за действие. В центъра на конкурса са следните дванадесет приоритетни проблемни области, посочени в Платформата за действие:

1) Жените и околната среда, 2) Жените във властта и процесите на вземане на решения, 3) Момичетата, 4) Жените и икономиката, 5) Жените и бедността, 6) Насилието срещу жените, 7) Човешките права на жените, 8) Образованието и обучението на жените, 9) Институционалните механизми за напредък на жените, 10) Жените и здравеопазването, 11) Жените и медиите и 12) Жените и въоръжените конфликти.

1.2. Всички кандидатури за участие в конкурса, трябва да са вдъхновени от 20-годишнината на Конференцията в Пекин и/или от дванадесетте теми, посочени по-горе. Кандидатурите, които не отговарят на горепосоченото условие, автоматично ще бъдат изключвани от участие. Проблемната област, на която е посветена рисунката, трябва да бъде посочена във формуляра за участие.

## ЧЛЕН 2: Условия за участие

2.1. За да участвате в конкурса, трябва да качите своя рисунка на уебсайта с адрес: <http://beijing20.unwomen.org/en/get-involved/comic-competition>. Приемат се само рисунки, качени на този уебсайт. Участието е безплатно.

2.2. Можете да участвате с максимум три рисунки. Трябва да изпратите всички ваши рисунки по едно и също време. Можете да изпращате рисунка(и) само веднъж.

2.3. Трябва да изпратите своята рисунка(и) до полунощ (централноевропейско време) на 20 април 2015 г. Кандидатури, изпратени след този срок, няма да бъдат приемани. Тъй като се очаква много кандидатури да бъдат изпратени в последния момент, ви препоръчваме да изпратите своята рисунка(и) възможно най-рано, преди да изтече крайният срок.

2.4. Заедно с рисунката(ите) трябва да изпратите и формуляр за участие, попълнен с вашето име, дата на раждане, адрес, гражданство и страна на пребиваване.

2.5. Жури, състоящо се от поне петима членове, ще определи петима финалисти и от 12 до 15 полуфиналисти. Решенията на журито са окончателни и задължителни.

2.6. Всички финалисти и полуфиналисти ще бъдат уведомени по електронната поща, след като журито вземе решение. Ако получите уведомително електронно писмо от ООН — Жени, трябва да отговорите на това писмо, за да получите своята награда. Ако ООН — Жени не получи отговор от вас в рамките на седем дни от изпращане на уведомлението, ООН — Жени си запазва правото да присъди наградата на друг участник.

2.7. Имената на финалистите ще бъдат обявени публично на церемония по награждаване в Брюксел през лятото на 2015 г. Ще бъдат връчени следните награди:

- една първа награда от 1000 евро,
- една втора награда от 500 евро,
- три трети награди от по 200 евро.

Петимата финалисти ще бъдат поканени на церемонията по награждаване в Брюксел през лятото на 2015 г. Разходите за пътуване в рамките на ЕС, както и разходите за настаняване ще бъдат поети от организаторите. Разходи за пътуване от страни извън ЕС не могат да бъдат поети.

Наградите и поканата за церемонията по награждаване не могат да бъдат прехвърлени на други лица и да бъдат разменени срещу паричната им равностойност.

Рисунките на финалистите и полуфиналистите ще бъдат публикувани в книжка, а освен това е възможно да бъдат включени в изложба и да бъдат публикувани в други издания.

2.8. Организаторите си запазват правото да отменят, да променят, да прекратят временно или да отложат конкурса в случай на непредвидени обстоятелства извън техния разумен контрол. ООН — Жени си запазва правото по всяко време да променя, да изменя, да изтрива или да добавя текст в тези правила и условия.

2.9. Организаторите и техните служители не носят отговорност за претенции, искания, загуби и отговорност от какъвто и да е вид или естество, породени от или във връзка с вашето участие в настоящия конкурс или приемането и използването на наградите от ваша страна.

### ЧЛЕН 3: Условия за допустимост на участниците и рисунките

#### 3.1. Условия за допустимост на участниците

3.1.1. Трябва да сте на възраст между 18 и 28 години към 20 април 2015 г. Трябва да посочите вашата дата на раждане във формуляра за участие.

3.1.2. Трябва да сте постоянно пребиваващ в държава — членка на Европейския съюз. Трябва да посочите вашата страна на пребиваване във формуляра за участие.

3.1.3. Трябва да използвате своето законно име и да посочите валидни координати за връзка, когато изпращате своята рисунка(и).

#### 3.2. Условия за допустимост на рисунките

3.2.1. Рисунката(ите) не трябва да съдържа думи.

3.2.2. Вашата рисунка(и) трябва да се побира на лист с формат А4 (210mm x 297mm). Приемат се рисунки както в портретна, така и в пейзажна ориентация. Ако дадена рисунка се състои от няколко картинки, техният брой не трябва да надвишава шест кадъра и цялата рисунка трябва да се побира на лист с формат А4.

3.2.3. Резолюцията на рисунката(ите) трябва да е 150 dpi или по-висока. Файловете трябва да са с размер до 5 MB на рисунка. Приемаме формати jpg, jpeg, png и pdf.

3.2.4. Съгласно преценката на организаторите вашата рисунка(и) не трябва да:

- е неуважителна по отношение на безпристрастността и независимостта на ООН;
- води до отрицателни последици за организаторите;
- е несъвместима с целите на организаторите;
- уронва достойнството на лицата, изобразени на нея;
- съдържа голота, грубо сексуално съдържание или друго обидно или неподходящо съдържание.

Организаторите не носят отговорност за: а) проблем, загуба или вреда поради закъсняло и/или неуспешно получаване или изпращане на кандидатурата в резултат на мрежови, комуникационни или системни прекъсвания или грешки или за б) грешка, прекъсване, изтриване, дефект, забавяне при функционирането или предаването, срив на уебсайта или неразрешен достъп до кандидатурите.

3.2.5. Изпратената рисунка(и) трябва да е оригинално, непубликувано произведение. Участниците заявяват и гарантират, че изпратената от тях рисунка(и) е тяхно оригинално произведение, не е копирана от други лица и не нарушава правата на друго лице или образувание.

3.2.6. Непълни кандидатури или кандидатури, които не отговарят на настоящите правила и условия, автоматично ще бъдат изключвани от участие по преценка единствено на организаторите.

### ЧЛЕН 4: Авторски права

4.1. Всички кандидатури стават собственост на организаторите, тяхното получаване няма да бъде потвърждавано и те няма да бъдат връщани. Авторското право върху изпратената рисунка(и) остава собственост на участника, но кандидатурата за участие в настоящия конкурс представлява неотменимо, безсрочно разрешение и съгласие организаторите и други лица, които са получили разрешение от организаторите, без допълнително възнаграждение или посочване на автора да разпространяват, възпроизвеждат или да използват по друг начин изпратената рисунка(и) или части от нея(тях) по всякакъв начин и с всякакви средства, които са известни до момента или ще бъдат създадени в бъдеще, във всички медии, които съществуват в момента или ще бъдат създадени в бъдеще, в целия свят за периода на действие на авторското право върху рисунката(ите). Участникът също така дава съгласието си организаторите да извършват (или да не извършват) каквито и да било действия по отношение на изпратената рисунка(и), които иначе биха могли да представляват нарушение на неимуществените права на участника. Организаторите и/или други лица, които са получили разрешение от организаторите, имат право да редактират, адаптират и променят изпратената рисунка(и).

### ЧЛЕН 5: Обезщетяване

5.1. Като изпращате рисунката(ите) си за участие в конкурса, вие давате съгласието си да обезщетите, защитите и освободите от отговорност организаторите и техните длъжностни лица, служители, консултанти, подизпълнители и други представители във връзка с всички дела, производства, претенции, искания, загуби и отговорност от всякакъв вид или естество, заведени или предявени от трети лица срещу организаторите, включително, но не само, по отношение на всички съдебни разходи, адвокатски възнаграждения, плащания по споразумения и вреди въз основа на, произтичащи от или свързани с използването на рисунката(ите) от страна на организаторите. Действието на задълженията по този раздел не изтича след приключването на конкурса.